

**BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTER**



Ikt. sz.: 1-65 - 186 /2013.

Hiv. szám: 5/49560-9/2013)

Az ülés száma: 1-64 - 93 /2013.

(Intézményfelügyeleti és Humán Főo.)

Az ülés időpontja: 2013. november 19.

ELŐTERJESZTÉS

**középiskolások határon túli magyarlakta területekre történő utazásának támogatására
célú pályázatok elbírálásáról**

Tisztelt Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság!

A Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottsága a 115/2013. (IV. 23.) sz. határozatában úgy döntött, hogy a 2013. évben 4.000 e Ft keretösszeggel középiskolások határon túli magyarlakta területekre történő utazásának támogatására célra pályázatot hirdet. 2013. április 29-én a határozatban foglaltaknak megfelelően a pályázat kiírására került.

A pályázat célja, hogy a középfokú tanulmányai alatt lehetőség szerint minden kerületi tanuló eljusson a magyarlakta területekre, megismerve ezen települések történetét, kultúráját, a népi hagyományokat, ismerkedhessen a táj szépségével. Továbbá a határon túli magyarsággal kapcsolatos ismeretek bővülése, a magyarországi és külföldi fiatalok közötti kapcsolatok kialakulása, valamint a diákok közösségi szerepvállalásának és szakmai tapasztalatszerzésének elősegítése, és a nemzeti összetartozás, a szolidaritás erősítése. A kirándulás megvalósítási időszaka a 2013/2014-es tanévhez igazodik.

Pályázhattak a XV. kerületi önkormányzati működtetésű, a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 7. §-ban megnevezett középfokú iskolák, és a 20. §-ban megnevezett többcélú intézmények.

Pályázatonként legfeljebb 400.000 (négy százezer) forint vissza nem térítendő támogatás nyerhető el.

A pályázatok beérkezési határideje 2013. október 31. volt. A megadott határidőre két pályázat érkezett:

A Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Budapest, Fő út 70.) két Dél-Erdélyi osztálykirándulásra kért támogatást.

A Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola 1. pályázata:

- Az iskola 11. C osztálya hat napos erdélyi körutazást tervez. A buszos körút célja Dél-Erdély épített és természeti kincseinek megismerése, és a határon túli magyarokkal kapcsolatfelvétel. Az esemény tervezett időpontja 2014. április 22-27. Az útvonal hossza 1726 km, melynek részletes útitervét és költségtervét a pályázó iskola a pályázathoz mellékelten benyújtotta. A tanulmányi kirándulás tervezett létszáma 26 fő, melyből 23 fő tanuló és 3 fő kísérő pedagógus. A kirándulás egy főre jutó költségét szeretnék csökkenteni, ezért kérnek 400.000 Ft pályázati támogatást.

A Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola 2. pályázata:

- Az iskola 11. F osztálya ehhez a tanulmányi kiránduláshoz csatlakozva hat napos erdélyi körutazást tervez ugyancsak 23 fő tanuló és 3 fő pedagógus részére. A kért támogatás összege szintén 400.000 Ft.

Egy pályázat keretében a nappali tagozatos, 9-13. évfolyamon tanuló diákok és kísérőtanáraik egyszeri határon túli útja finanszírozható. A pályázati kiírás szerint a pályázó intézmény egy

diákcsoport azonos helyen és időpontban, egyazon tevékenységet megvalósító utazásra kérhet vissza nem térítendő támogatást.

Az iskola két pályázatot nyújtott be, két osztálynak a 11.C és a 11.F Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulásának támogatására.

Kérem a tisztelt bizottságot, döntsön a támogatási kérelmekről.

Budapest, 2013. november „...”.



László Tamás
polgármester

Mellékletek:

1. Összesítő adatlap
2. Szerződés tervezet

Határozati javaslatok:

A Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság úgy dönt, hogy

- (1) **Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola** által benyújtott 1. pályázatot bruttó 400.000, azaz négyszázezer forinttal támogatja. A támogatás összege 2014. évi április 22-27-ei a 11.C osztály határon túli Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulás utazási és szállás költségére használható fel az előterjesztés 2. sz. mellékletét képező megállapodás tervezet szerinti feltételekkel. A támogatás kifizetésének feltétele a megállapodás aláírása.
- (2) **Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola** által benyújtott 2. pályázatot bruttó 400.000, azaz négyszázezer forinttal támogatja. A támogatás összege 2014. évi április 22-27-ei a 11.F osztály határon túli Dél-Erdélyi tanulmányi kirándulás utazási és szállás költségére használható fel az előterjesztés 2. sz. mellékletét képező megállapodás tervezet szerinti feltételekkel. A támogatás kifizetésének feltétele megállapodás aláírása.

Felelős: polgármester

Határidő: a megállapodás aláírására 2013. december 20.; a támogatás kifizetésére 2014. január 15.

Jogszabályi hivatkozások:

- 2013. évi költségvetésről szóló 12/2013. (III.13.) önkormányzati rendelet 6.§ (3) bekezdés 10. pont, 5. melléklet
- KKESB 115/2013. (IV. 23.) sz. határozat

Az (1)-(2) határozati javaslat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Á. H. 2013 C

1. melléklet

Középiskolások határon túli célú magyarlakta területekre történő utazások támogatását célzó pályázatok a KKESEB 115/2013. (IV. 23.) sz. határozata alapján						
ssz.	Pályázó neve, címe	Pályázati kapcsolattartó neve, elérhetőségei	Pályázó bankszámla száma	Pályázat célja	Kérelmezett összeg (Ft)	Szakmailag javasolt összeg (Ft)
1.	Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola, 1151 Budapest, Fő út 70.	Ábri László igazgató T:+36-1-307-6423, labri@dozsa-bp.sulinet.hu	Magyar Államkincstár 10032000-00331841-00000000 (megjegyzés: KIK 200017)	a középiskolások határon túli magyarlakta területekre történő utazásának támogatása (11. C osztálykirándulás Dél-Erdélybe)	400	400
2.	Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola, 1151 Budapest, Fő út 70.	Ábri László igazgató T:+36-1-307-6423, labri@dozsa-bp.sulinet.hu	Magyar Államkincstár 10032000-00331841-00000000 (megjegyzés: KIK 200017)	a középiskolások határon túli magyarlakta területekre történő utazásának támogatása (11. F osztálykirándulás Dél-Erdélybe)	400	400

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS TERVEZET

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat
(1153. Budapest, Bocskai utca 1-3.)
adószáma: 15735784-2-42
törzsszám: 735782
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005
képviseli: László Tamás polgármester,

mint **Támogató**, másrészről a

Támogatott szervezet neve
(címe)
a szervezeti egység kódja:
képviseli:

fenntartó: Klebelsberg Intézményfenntartó Központ XV. Tankerülete
adószáma:
számlaszáma:
képviseli:

mint **Támogatott** között (együtt: felek)

a Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata Képviselő-testületének a 12/2013. (III. 13.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Rendelet) 6. § (3) bekezdés 10. pontja; 5. m. a. melléklete, a KKES Bizottság 115/2013. (IV. 24.) és a/2013.(..... ..) számú határozatai alapján a XV. kerületi közép fokú iskolák határon túli, magyarlakta területekre tanulmányi kirándulásoknak a támogatásra.

1. A támogatás célja: a pályázatban benyújtott, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Budapest, Fő út 70.)osztályának Dél-Erdélyi, magyarlakta településekre 2014. április 22-27-ei tanulmányi kirándulásának támogatása, mely az utazás és a szállás költségére használható fel.

2. A támogatott vállalja, hogy a támogatás összegét a támogatás céljaként meghatározottak költségeire fordítja.

3. A támogatás összege:,- Ft, azaz forint.

4. A kifizetés módja és időpontja: átutalás a támogatott bankszámlájára a szerződés aláírásától számított 15 munkanapon belül, legkésőbb 2014. január 15.

A **támogató** a jelen szerződés 3. pontja szerinti összeget - egy összegben – átutalja a Támogatott - nél vezetett számlájára, a támogató KKES Bizottságának/2013. (..) sz. határozata alapján.

5. A támogatás összege 2013. december 15 - 2014. december 15-ig terjedő időszakban a meghatározott célú utazás és a szállás költségére használható fel.

6. Az elszámolás határideje: a támogatott program megvalósulását követő 15 napon belül, legkésőbb 2014. december 31.

7. A támogatott a támogatást a következő kiadásokra fordíthatja:

A határon túli, magyarlakta tanulmányi kirándulás megvalósítására: az utazás és a szállás költségére fordíthatja.

A támogatás felhasználása nem terjedhet saját személyautóval használatával kapcsolatos kifizetésekre, bérjellegű kifizetésekre, adósságok rendezésére illetve mobiltelefonokkal kapcsolatos kiadásokra.

Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma az 5. pontban feltüntetett megvalósulási időszakokra eshet.

8. Az elszámolás rendje:

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani.

Az elszámolás három részből áll:

- I. Szakmai beszámoló
- II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok
- III. Összesítő táblázat

I. Írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását, bemutatását.

II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok

Az elszámolásban az igazolt és záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel.

II/1. Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetnie a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot igazolva a támogatás céljának megfelelő felhasználást, valamint a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

II/2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

II/3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A támogatásból vásárolt áru és szolgáltatás felhasználását megfelelő bizonylatok csatolásával kell alátámasztani.

A 100.000,- Ft. összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező szerződés másolatát is.

Az eredeti szerződésekre minden esetben fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot és a kifizetés alapjául szolgáló számla számát.

III. Összesítő táblázat és nyilatkozat

Az elszámoláshoz mellékelni kell a jelen szerződés 1. számú melléklete szerinti összesítő táblázatot a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

9. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy magán autóbusszal történő utazás esetén az elszámoláshoz kapcsolódó Útnyilvántartást nyújt be a Támogató számára a jelen szerződés 2. melléklete szerinti tartalommal. Menetrend szerinti utazás esetén útnyilvántartást nem kell benyújtani, hanem a számlamásolat mellé a *jegyek* másolata a jelen szerződés 8. pontja szerinti elszámoláshoz csatolandó.

10. Az idegen nyelvű bizonylatok (szerződés, számla) esetén a Támogatottnak gondoskodnia kell a számla magyar nyelvre történő fordításáról, és a fordító olvasható aláírásának szerepelnie kell a bizonylaton. A fordítás pontosságáért a Támogatott felelősséget vállal. A nem forintban kiállított számlák esetében a tényleges pénzügyi teljesítés napján érvényes MNB hivatalos középárfolyamon számított forintösszeggel kell elszámolni.

11. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegét elkülönítetten kezeli és a támogatási összeg felhasználásáról elkülönített számviteli nyilvántartást vezet, továbbá a felhasználással összefüggő számlákat, bizonylatokat és egyéb okiratokat ellenőrzésre alkalmas módon kezeli és tartja nyilván öt évig.

12. A Támogató jogosult a támogatás felhasználását ellenőrizni, ennek során az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve előre egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.

13. A Támogató egyszeri alkalommal 20 napos hiánypótlási lehetőséget biztosít a **Támogatott** részére ha a **Támogatott** a jelen szerződés 8. pontja szerinti elszámolást tartalmi hiányosságokkal nyújtja be, vagy az elszámolás elfogadását megelőző szakmai és pénzügyi vizsgálat szabálytalanságot tár fel.

14. A Támogatott kötelezettséget vállal a támogatás egyösszegű, az összegnek a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti időszakra eső, Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt, a támogató erről szóló döntését követő 15 napon belüli visszafizetésére, ha elszámolási kötelezettségének a jelen szerződés 6. pontjában foglalt véghatáridőig nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, vagy a támogatás összegét nem a jelen szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően használja fel.

15. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a támogató a jelen szerződés 14. pontja értelmében a támogatás visszafizetéséről dönt, úgy a támogatott egy éven belül újabb támogatásban nem részesülhet.

16. A felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült valamennyi igényt vagy vitás kérdést elsődlegesen peren kívül, békés úton kívánják rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáik rendezésére a bíróság hatáskörét és illetékességét az általános szabályok szerint állapítják meg.

17. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés 1. pontja szerinti cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át. A támogatás összege tartalmazza az általános forgalmi adót. **A Támogatott**

tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles a támogató részére a támogató által meghatározott (11784009-15515005 számú) számlára, a szerződésszám megjelölésével 15 napon belül visszafizetni a Polgári Törvénykönyvben meghatározott kamatnak megfelelő kamattal növelt mértékben. A kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.

18. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a kapcsolódó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

19. Jelen szerződés 5 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyet a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2013.

Mellékletek:1. Összesítő tábla és nyilatkozat, 2. Útnyilvántartás

.....
Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat
képv.: László Tamás polgármester
Támogató

.....
Intézmény/szervezet neve
képv.:
Támogatott

Ellenjegyzem
Budapest, 2013..... ..:

.....
Tyukász Tamás
XV. tankerület igazgatója

Ellenjegyzem
Budapest, 2013..... ..:

.....
Juhászné dr. Baráth Márta
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem
Budapest, 2013..... ..:

.....
Aradi Gizella
Közgazdasági Főosztályvezető

Kapják:

1. Támogatott
2. Közgazdasági Főosztály
3. Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály KKS Osztály (2 példány)
4. Nyilvántartás /JOSZE/

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott szerződészámu támogatás
elszámolásához
(benyújtandó az elszámolási folyamat végén, annak utolsó elemeként)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
Összesen:						

Kelt: Budapest, 20.....

.....
aláírás

Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Bp. Főváros XV. ker. Önkormányzatának keretéből célra kapott brutto ... ,-Ft. összegű támogatást célhoz kötötten használtam fel.
2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 20...

.....
aláírásnév:.....
székhely.....
adószám:.....

Ellenjegyzem:

Budapest, 20.....

Tyukász Tamás
XV. tankerület igazgatója

ÚTNYILVÁNTARTÁS (2014. hó , hó)

Forgalmi rendszám:..... Gépjármű típusa:.....

Az útnyilvántartáshoz csatolandó melléklek: 1. A gépjármű forgalmi engedélyének másolata

2. A kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás

befizetését igazoló csekk vagy átutalás másolata

Időpont (hónap, nap)	Honnan	Hová	Kilométeróra állása induláskor	Kilométeróra állása érkezéskor	Megtett km
				Összesen:	

Aláírás: